

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 43 (1981)  
**Heft:** 13

**Rubrik:** Kurstabelle Winter 1981/82

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Kurstabelle Winter 1981 / 82**

► **Sichern Sie sich jetzt einen Platz durch sofortige Anmeldung!**

Datum:	Art der Kurse:	Be- zeich- nung:	Anzahl Tage:
<b>1981</b>			
12.10. — 16.10.	Einführung in die Bedienung und Wartung von Traktoren und Landmaschinen	A 1	5
2.11. — 6.11.	Einführung in das Elektroschweissen unter Berücksichtigung des Reparaturschweissens	M2V	5
3.11. — 5.11.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
9.11. — 18.12.	Kurskombination K 30: M 1, M 2, M 3, KR 10, A 4 *)	K 30	30
18.11.	Kunststoffe in der Landwirtschaft, Verarbeitung und Reparatur	M 6	1
20.11.	Die Einrichtung einer bäuerlichen Werkstatt	M7	1
24.11.	Heubelüftungs- und Verteilanlagen, Technik, Anwendung	A 9	1
26.11.	Gelenkwellen und Ueberlastkupplungen, Instandstellung	AR 14	1
1.12.	Hydrauliksysteme in Fahrzeugen und Maschinen, Unterhalt und Montage einfacher Anlagen	H 2	1
3.12. — 4.12.	Elektrische Anlagen auf Motorfahrzeug und Anhänger, Funktion und Instandstellung	E 1	2
7.12.	Mach' es selbst: Umgang mit Farben und Lacken	MES 1	1
8.12.	Mach' es selbst: Wasserversorgung in Haus und Hof	MES 2	1
9.12. — 10.12.	Mach' es selbst: Wand-, Boden- und Deckenbeläge zur Selbstmontage	MES 5	2
11.12.	Mach' es selbst: Wandrenovationen mit modernen mineralischen Verputz- und Abriebmaterialien sowie mit keramischen Plättli	MES 6	1
16.12.	Motorsägen, Entstörung und Unterhalt	A 8	1
21.12. — 22.12.	Mähwerke und Aufbereiter, Technik, Instandstellung	AR 15	2
	Finger-, Doppelmesserbalken, Kreiselmäher, Unfallverhütung		
23.12.	Die gesetzliche Ausrüstung landw. Fahrzeuge, überbreiter Aufsattelgeräte und Anhänger. Zeitgemässe Anhängerbremsssysteme (hydraulisch, pneumatisch)	L 1	1
<b>1982</b>			
4. 1. — 15. 1.	Kurskombination KR 10: Landmaschinen, Technik, Instandstellung, Schweissen wie Kurs M 8, sowie AR 14, AR 15, E 1, H 2	KR 10	10
5. 1.	Gelenkwellen und Ueberlastkupplungen, Instandstellung,	AR 14	1
7. 1. — 8. 1.	Mähwerke und Aufbereiter, Technik, Instandstellung	AR 15	2
	Finger-, Doppelmesserbalken, Kreiselmäher, Unfallverhütung		
12. 1.	Hydrauliksysteme in Fahrzeugen und Maschinen, Unterhalt und Montage einfacher Anlagen	H 2	1
14. 1. — 15. 1.	Hochdruckpressen, Technik, Instandhaltung	A 7	2
18. 1. — 29. 1.	Diesel- und Benzintraktoren, Funktion, Wartung, Instandsetzung	A 4	10
18. 1. — 19. 1.	Mach' es selbst: Wand-, Boden- und Deckenbeläge zur Selbstmontage	MES 5	2
20. 1.	Mach' es selbst: Wandrenovation mit modernen mineralischen Verputz- und Abriebmaterialien sowie mit keramischen Plättli	MES 6	1
21. 1.	Mach' es selbst: Umgang mit Farben und Lacken	MES 1	1
22. 1.	Mach' es selbst: Wasserversorgung in Haus und Hof	MES 2	1
26. 1.	Heubelüftungs- und Verteilanlagen, Technik, Anwendung	A 9	1
1. 2. — 12. 2.	Kurskombination KM 11: M 1, M 2, M 3 **) Elektro- und Autogenschweissen, Metallbearbeitung	KM 11	11
1. 2. — 3. 2.	Instandstellen statt wegwerfen: Stahl, Guss, Aluminium, Kunststoffe, Hartauftrag-Schweissen	M 8	3
15. 2. — 19. 2.	Einführung in das Elektroschweissen unter Berücksichtigung des Reparaturschweissens	M2V	5

Datum:	Art der Kurse:	Be- zeich- nung:	Anzahl Tage:
17. 2. – 19. 2.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
22. 2. – 26. 2.	Einführung in das Elektroschweissen unter Berücksichtigung des Reparaturschweissens	M2V	5
22. 2. – 24. 2.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
1. 3. – 3. 3.	Instandstellen statt wegwerfen: Stahl, Guss, Aluminium, Kunststoffe, Hartauftrag-Schweissen	M 8	3
4. 3. – 5. 3.	Elektrische Anlagen auf Motorfahrzeug und Anhänger, Funktion und Instandhaltung	E 1	2
9. 3. – 10. 3.	Chemischer Pflanzenschutz, Geräte, Mittel, Technik	A 10	2
11. 3.	Feldspritzen-Test, Instandstellung	A 12	1
15. 3. – 19. 3.	Dieselmotoren, Funktion, Wartung, Instandhaltung	A 3	5
18. 3.	Die Regelhydraulik in Verbindung mit Pflug und Anbaugerät	H 1	1
22. 3. – 26. 3.	Einführung in die Bedienung und Wartung von Traktoren und Landmaschinen	A 1	5
29. 3. – 1. 4.	Mähdrescher, Einführung, Technik, Instandhaltung	A 5	4
*) Die Kurskombination K 30 (vom 9.11.–18.12.81) er- gibt eine umfassende 30-tägige Ausbildung in Elektro- und Autogenschweissen, Metallbearbei- tung, sowie für Einsatz, Pflege und Instandhaltung wie auch für die Vornahme von Reparaturen an Landmaschinen und Traktoren (ohne Mähdrescher).		**) Die Kurskombination KM 11 (vom 1.2.–12.2.1982) ergibt eine vertiefte 11-tägige Ausbildung in Elektro- und Autogenschweissen, in der Metall- bearbeitung und der Anfertigung einfacher Kon- struktionen.	

## Aus der Landmaschinen-Industrie

### VICON mit neuer Generalvertretung in der Schweiz

Mit Wirkung ab 1. Juli 1981 wurde der Generalimport der VICON-Maschinen von der Firma Allamand, Morges, der Firma GRUNDERCO AG. 6287 Aesch LU und 1242 Saigny GE übertragen. Die Firma VICON ist in der Schweiz durch die Pendeldüngerstreuer bekannt – wovon jährlich mehr als 40'000 Stück in praktisch allen Ländern der Welt verkauft werden. Die Firma VICON hat ihren Hauptsitz in der Nähe von Amsterdam (NL) und beschäftigt rund 500 Personen. Neben den Düngerstreuern befasst sich das Werk auch mit der Herstellung von Scheibenmähdreschern, Mähaufbereitern, Heuerntemaschinen und Siloblockschneidern. Das Landmaschinensortiment soll in Zukunft erweitert werden. Ihr Ziel ist, jedes Jahr eine Neuentwicklung vorzustellen.

### MESSER und GOLDONI – 10 Jahre erfolgreich auf dem Schweizermarkt

Die Firma ERNST MESSER AG in Niederbipp, seit dreissig Jahren ein Begriff auf dem Landmaschinenmarkt, hat neben Landmaschinen und Müllereieinrichtungen auch interessante Kleingeräte anzubieten. Es sind Spezial- und Kombimaschinen des erfahrenen italienischen Einachs- und Traktorenherstellers GOLDONI aus der Nähe von Modena. Die Firma ist eine 100-prozentige Familienaktiengesellschaft und besteht seit 1926. Pro Jahr verlassen zwischen 34 000 und 36 000 Maschinen das Werk. Ein grosser Teil davon wird in alle Welt exportiert.

Seit dem 1. Januar 1971, also seit 10 Jahren, werden die GOLDONI-Maschinen in der Schweiz durch die ERNST MESSER AG über ein gut ausgebautes Vertriebsnetz verkauft, welches heute 153 Händler um-